

crivit®



AUFBLASBARE LUFTMATRATZE INFLATABLE AIR MATTRESS MATELAS GONFLABLE

(DE) (AT) (CH)

AUFBLASBARE LUFTMATRATZE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

MATELAS GONFLABLE

Notice d'utilisation

(PL)

NADMUCHIWANY MATERAC

Instrukcja użytkownika

(SK)

NAFUKOVACÍ MATRAC

Navod na používanie

(GB) (IE)

INFLATABLE AIR MATTRESS

Instructions for use

(NL) (BE)

OPBLAASBAAR LUCHTBED

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

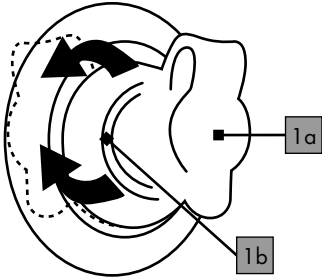
NAFUKOVACÍ MATRACE

Návod k použití

IAN 332872_1907

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR)
(BE) (NL) (PL) (CZ) (SK)

A



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Aufblasbare Luftmatratze
- 2 x Reparaturflicken
- 1 x Entlüftungsröhrchen
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße (gefüllt):

LM-7566: ca. 208 x 103 x 45 cm (L x B x H)

LM-7567: ca. 187 x 111 x 42 cm (L x B x H)

LM-7568: ca. 203 x 187 x 65 cm (L x B x H)



Maximale Belastung: 100 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 01/2020

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde für den privaten Gebrauch einer Person bis maximal 100 kg entwickelt und dient der Verwendung auf dem Wasser.

Der Artikel ist keine Schwimmhilfe, kein Wasserspielzeug, kein Wintersportartikel und nur für Schwimmer geeignet!

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.

Achtung! Die Nutzungsoberfläche ist die Seite, an der sich die Ventile und Symbole befinden.

Verwendete Symbole



WARNUNG!

Beachten Sie die am Produkt angebrachten Symbole, bevor Sie den Artikel verwenden.



Allgemeines Warnzeichen



Kein Schutz gegen Ertrinken



Allgemeines Verbotssymbol



Allgemeines Gebotszeichen



Zuerst Gebrauchsanweisung lesen



Nicht bei ablandigem Wind
gebrauchen



Nicht bei ablandiger Strömung
gebrauchen



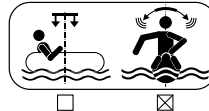
Nicht für Kinder unter 14 Jahren



Anzahl der Benutzer:
Erwachsene 1
Kinder 0



Nur für Schwimmer



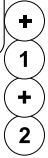
Gerät erfordert
Balancierfähigkeit



Maximale Belastung



Sichere Entfernung zum Ufer: 50 m



Alle Luftkammern vollständig aufblasen



Zulässiger Betriebsdruck

Sicherheitshinweise

! ACHTUNG!

Bei Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung droht die Gefahr des Umkippens, Abtreibens und Ertrinkens.

Ungleiche Lastverteilung auf dem Artikel führt zum Umkippen.

! WARNUNG!

Erstickengefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

! WARNUNG! LEBENSGEFAHR!

Kein Schutz gegen Ertrinken!
Nur für Schwimmer!

! ACHTUNG!

Die Luftkammern können beim Aufsteigen unter die Wasseroberfläche gedrückt werden. Aus diesem Grund sowie durch einseitige Belastung kann der Artikel überkippen.

! Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Der Artikel darf nur von Personen verwendet werden, die mit den Sicherheitshinweisen vertraut sind.
- Beachten Sie die maximale Belastung. Eine Überschreitung der Gewichtsgrenze kann zur Beschädigung des Artikels sowie zur Beeinträchtigung der Funktion führen.

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er Luft verliert.

Vermeidung von Sachschäden!

- Alle Aufblasartikel sind kälteempfindlich. Den Artikel daher nie unter einer Temperatur von 15 °C auseinanderfalten und aufpumpen!
- Falls der Luftdruck in der prallen Sonne zunimmt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel – besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung gebracht wird und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen am Material auftreten können.
- Nur geeignete Pumpenadapter in die Sicherheitsventile einstecken. Andernfalls könnten die Ventile beschädigt werden.
- Nicht zu prall aufpumpen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Ventile nach dem Aufpumpen gut verschließen.
- Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.
- **ACHTUNG!** Vermeiden Sie die Verwendung von alkoholhaltigen Sonnenschutz- und Hautpflegemitteln. Alkoholhaltige Sonnenschutz- und Hautpflegemittel können die Farbbeschichtung der PVC Aufblasartikel ablösen. Das kann zu Abfärbungen auf Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder anderen, sich in Kontakt befindenden Gegenständen führen.

Aufpumpen

ACHTUNG!

- **Alle Luftkammern immer vollständig aufpumpen!**

- **Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen der Luftkammern, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung besteht oder die Schweißnähte aufreißen könnten.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Pumpenadaptern.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels weder einen Kompressor noch Druckluftflaschen. Dies kann zu Beschädigungen am Artikel führen.**
- **Achten Sie darauf, dass die Kammern gleichmäßig und nacheinander mit Luft befüllt werden.**
- **Pumpen Sie die Kammern nur so weit auf, dass diese nach dem Aufpumpen auf der Innenseite noch leicht wellig sind.**

Pumpen Sie die Luftkammern in folgender Reihenfolge auf:

1. - Außenkammer
2. - Innenkammer

1. Öffnen Sie den Ventilverschluss (1a) (Abb. A).
2. Pumpen Sie die Luftkammer auf, bis der Artikel straff genug ist.
3. Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil durch leichten Druck.

Luft entleeren

1. Ziehen Sie das Ventil heraus.
2. Drücken Sie den Ventilschaft (1b) (Abb. A) leicht zusammen, so dass die Luft entweichen kann oder führen Sie das Entlüftungsröhrchen in den Verschluss, um die Luft schnell entweichen zu lassen.

Reparatur

Kleine Lecks oder Löcher können mit den beiliegenden Reparaturflicken behoben werden.

Wichtig! Nach der Reparatur den Artikel für 20 Minuten nicht aufpumpen! Verwenden Sie die Flicker nicht auf der Naht.

1. Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Artikel entweichen.
2. Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum gründlich! Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
3. Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder um ungefähr 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.
4. Ziehen Sie den Flicker vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer unaufgepumpt, trocken und sauber bei Raumtemperatur. Die Ventile sollen bei der Lagerung stets geschlossen sein. Nur mit Wasser oder Seifenwasser reinigen, nie mit scharfen Reinigungsmitteln.

Beim Einlagern für den Winter keine scharfen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpudern.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerschikbaar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegelt – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen.

Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 332872_1907

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

- 1 x inflatable air mattress
- 2 x repair patch
- 1 x deflation tube
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions (inflated):

LM-7566: approx. 208 x 103 x 45cm
(L x W x H)

LM-7567: approx. 187 x 111 x 42cm
(L x W x H)

LM-7568: approx. 203 x 187 x 65cm
(L x W x H)



Maximum load: 100kg



Date of manufacture (month/year):
01/2020

Intended use

This product was designed for private use by a person weighing up to 100kg and is intended for use on water. The product is not a swimming aid, aquatic toy or winter sport product and is only suitable for swimmers!

Not suitable for children under 14 years of age.

Warning! The usage surface is the side where the valves and symbols are located.

Symbols used

 **WARNING!**

Take note of the symbols displayed on the product before using it.



General caution sign



Does not protect against drowning



General prohibition symbol



Mandatory symbol



Read instructions for use first



Do not use in offshore winds



Do not use in offshore currents



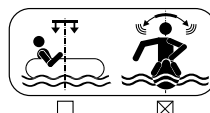
Not suitable for children under 14 years



Number of users:
Adults 1
Children 0



Only to be used by persons who can swim



Product requires the user to be able to balance



Maximum load



Safe distance from shore: 50m



Fully inflate all air chambers



Permissible operating pressure

Safety information



WARNING!

Failure to follow these instructions for use could result in a risk of capsizing, drifting off course and drowning.

An unequal distribution of weight on the product leads to capsizing.



WARNING!

Risk of suffocation for children! Do not allow children to play unsupervised with the product or the packaging materials.



WARNING! LIFE-THREATENING HAZARD!

Does not protect against drowning!

Only to be used by persons who can swim!



WARNING!

The air chambers can be pushed under the water surface when the user is getting on. The product can capsize for this reason, and also if the product is loaded more on one side.



Risk of injury!

- Only use the product for its intended use.
- The product may only be used by persons familiar with the safety information.

- Observe the maximum load. Exceeding the weight limit can damage the product or impair its function.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition! Do not use the product if it is visibly damaged or if you suspect that it is damaged.
- Do not use the product if it is losing air.

Preventing damage to the product!

- All inflatable products are sensitive to cold. Never unfold and inflate the product at temperatures below 15 °C!
- If the air pressure increases in direct sunlight, this must be rectified by releasing the corresponding amount of air.
- Make sure the product does not come into contact with stones, gravel or sharp objects, particularly when inflated, and do not allow it to rub or scrape against anything, as this can cause damage to the material.
- Only insert a suitable pump adapter into the safety valves. Otherwise the valves could be damaged.
- Do not over-inflate – this can result in the seams splitting open. Ensure the valves are firmly closed after inflating.
- Avoid contact with sharp, hot, pointy or hazardous items.
- WARNING! Avoid using sunscreen and skincare products that contain alcohol. Sunscreens and skincare products that contain alcohol can strip the coloured layer off this inflatable PVC product. This may stain your body, clothing or other objects which come into contact with the product.

Inflating

WARNING!

- **Always inflate each air chamber fully!**
- **Avoid over-inflating the air chambers as otherwise there is a risk of over-stretching the material or splitting the seams.**

- **To inflate the product, use a commercial foot pump or double-stroke piston pump with the appropriate pump adapter.**
- **Do not use a compressor or compressed air canisters to inflate the product. These can damage the product.**
- **Ensure that the chambers are inflated evenly and in succession.**
- **Only inflate the chambers until they are still slightly rippled on the inside.**

Inflate the chambers in the following order:

1. - Outer chamber
2. - Inner chamber

1. Open the valve cap (1 a) (Fig. A).
2. Inflate the air chamber until the product is sufficiently firm.
3. Close the valve cap and apply light pressure to press the valve down.

Deflating

1. Pull out the valve.
2. Lightly squeeze the valve shaft (1 b) (Fig. A) to release the air, or alternatively feed the deflation tube into the seal in order to release the air quickly.

Repairs

Small leaks or holes can be mended using the enclosed repair patches.

Important! After repairing, do not inflate the product for 20 minutes!

Do not use the patches on the seam.

1. Allow the product to deflate completely.
2. Clean the area around the leak thoroughly!
The area must be dry and grease-free.
3. Cut out a piece of the repair material that is large enough for its edges to extend beyond the damaged area by about 1.3cm.
4. Peel the patch off the paper, place it on the damaged area, and press on it firmly.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product deflated, clean and dry at room temperature. The valves should always be kept closed when the product is in storage. Only clean the product with water or soapy water and never with harsh cleaning agents.

When storing for the winter, do not place any sharp objects on the product or apply talcum powder to it.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 332872_1907

Ⓜ Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Ⓜ Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 matelas gonflable
- 2 rustines de réparation
- 1 tube de dégonflage
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions (gonflé) :

LM-7566 : env. 208 x 103 x 45 cm (L x La x H)

LM-7567 : env. 187 x 111 x 42 cm (L x La x H)

LM-7568 : env. 203 x 187 x 65 cm (L x La x H)



Charge maximale : 100 kg



Date de fabrication (mois/année) :
01/2020

Utilisation conforme à sa destination

Cet article a été conçu pour l'utilisation privée d'une personne d'un poids maximal de 100 kg et est destiné à être utilisé sur l'eau. L'article n'est pas une aide à la flottabilité, un jouet aquatique, un article de sports d'hiver. Il n'est destiné qu'aux nageurs !

Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

Attention ! La face à utiliser est le côté où se trouvent les valves et les pictogrammes.

Pictogrammes utilisés



AVERTISSEMENT !

Observez les pictogrammes apposés sur l'article avant de l'utiliser.



Avertissements généraux



Ne protège pas de la noyade



Interdictions générales



Obligations générales



Lire d'abord la notice d'utilisation



Ne pas utiliser en cas de vent de terre



Ne pas utiliser en cas de courants marins



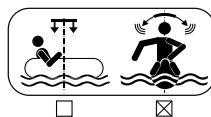
Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans



Nombre d'utilisateurs :
Adultes 1
Enfants 0



Pour les nageurs uniquement



L'appareil nécessite un certain équilibre



Charge maximale



Distance de sécurité de la rive : 50 m



1



2

Gonfler complètement toutes les chambres à air



Pression de service autorisée

Consignes de sécurité



ATTENTION !

Le non-respect de cette notice d'utilisation entraîne un risque de chavirement, de dérive et de noyade.

Une répartition irrégulière du poids sur l'article entraîne un chavirement.



AVERTISSEMENT !

Dangers de suffocation pour les enfants ! Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article.



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Ne protège pas de la noyade !

Pour les nageurs uniquement !



ATTENTION !

Les chambres à air peuvent passer en-dessous de la surface de l'eau lors de la montée.

Pour cette raison et à cause d'une charge unilatérale, l'article peut basculer.



Risque de blessure !

• Utilisez l'article exclusivement conformément à sa destination.

- L'article doit être uniquement utilisé par des personnes familiarisées avec les consignes de sécurité.
- Respectez la charge maximale. Un dépassement de la limite de poids peut entraîner une détérioration de l'article ainsi que la perturbation de son fonctionnement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état ! N'utilisez pas l'article s'il présente des détériorations visibles et supposées.
- N'utilisez pas l'article s'il perd de l'air.

Éviter les dommages matériels !

- Tous les articles gonflables sont sensibles au froid. Ne dépliez et ne gonflez jamais l'article à une température inférieure à 15 °C !
- Si la pression de l'air venait à augmenter sous l'influence du soleil, pensez-la par un dégonflage approprié.
- Tout spécialement lorsque l'article est gonflé, veillez à éviter tout contact avec des pierres pointues, des graviers ou d'autres objets tranchants, et à l'absence de tout frottement. De tels contacts pourraient endommager le matériel.
- Utilisez uniquement des embouts de pompes appropriés pour les valves de sécurité. Vous risquez sinon d'endommager les valves.
- Ne gonflez pas trop fortement pour éviter de déchirer les soudures. Refermez correctement les valves après le gonflage.
- Évitez tout contact avec des objets coupants, brûlants, pointus ou dangereux.
- ATTENTION ! Évitez d'utiliser des produits de protection solaire ou de soins pour la peau contenant de l'alcool. Les produits de protection solaire ou de soins pour la peau contenant de l'alcool risquent de détacher le revêtement couleur de l'article à gonfler en PVC. Ceci peut entraîner des décolorations sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets en contact avec le revêtement.

Gonflage

ATTENTION !

- **Toujours gonfler entièrement toutes les chambres à air !**
- **Évitez de trop gonfler les chambres à air pour éviter le risque d'un allongement excessif ou même une déchirure des soudures.**
- **Pour le gonflage de l'article, veuillez utiliser des pompes à pied classiques ou des pompes à double cylindre avec des embouts adaptés disponibles dans le commerce.**
- **N'utilisez ni un compresseur, ni une bouteille à air comprimé pour le gonflage de l'article. Cela pourrait endommager l'article.**
- **Veillez à ce que les chambres à air soient remplies d'air de manière homogène et l'une après l'autre.**
- **Ne gonflez les chambres à air que jusqu'à ce qu'elles présentent encore une légère ondulation sur la face intérieure.**

Gonflez les chambres à air dans l'ordre suivant :

1. - Chambre externe
2. - Chambre interne

1. Ouvrez le bouchon de la valve (1 a) (fig. A).
2. Gonflez la chambre à air jusqu'à ce que l'article soit suffisamment ferme.
3. Refermez le bouchon de la valve et enfoncez la valve en exerçant une légère pression.

Purger l'air

1. Sortez la valve.
2. Appuyez légèrement sur la tige de la valve (1 b) (fig. A) de manière à ce que l'air puisse s'échapper ou insérez le tube de dégonflage dans le bouchon pour permettre à l'air de s'échapper rapidement.

Réparation

Les rustines de réparation jointes permettent de réparer de petites fuites et trous.

Important ! Ne pas gonfler l'article pendant 20 minutes après la réparation ! N'utilisez pas les rustines sur la couture.

1. Laissez l'air s'échapper entièrement de l'article.
2. Nettoyez bien la zone autour de la fuite ! La zone doit être sèche et exempte de graisse.
3. Coupez un morceau de matériel de réparation, suffisamment grand pour que ses bords dépassent d'environ 1,3 cm de la zone abimée.
4. Décollez la rustine du papier, placez-la sur la zone abimée et appuyez fermement.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dégonflé dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Les valves doivent toujours être fermées lors du stockage. Nettoyez uniquement avec de l'eau ou de l'eau savonneuse, jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

Lors du stockage pendant l'hiver, ne pas poser d'objets coupants sur l'article et ne pas appliquer de talc.

IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de manquement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 332872_1907

FR Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

- 1 x opblaasbaar luchtbed
- 2 x reparatieplakker
- 1 x ontluchtingsslangetje
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen (gevuld):

LM-7566: ca. 208 x 103 x 45 cm (l x b x h)

LM-7567: ca. 187 x 111 x 42 cm (l x b x h)

LM-7568: ca. 203 x 187 x 65 cm (l x b x h)



Maximale belasting: 100 kg



Productiedatum (maand/jaar): 01/2020

Beoogd gebruik

Dit artikel is ontwikkeld voor particulier gebruik door één persoon van maximaal 100 kg en dient voor gebruik op het water. Dit artikel is geen zwemhulp, geen waterspeelgoed, geen wintersportartikel en alleen geschikt voor personen die kunnen zwemmen!

Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.

Waarschuwing! Het gebruiksooppervlak is de zijde waar de ventielen en symbolen zich bevinden.

Gebruikte symbolen

WAARSCHUWING!

Bestudeer de op het artikel aangebrachte symbolen voordat u het artikel gebruikt.



Algemene waarschuwing



Geen bescherming tegen verdrinking



Algemeen verbod



Algemeen gebod



Lees eerst de gebruiksaanwijzing



Gebruik het artikel niet bij aflandige wind



Gebruik het artikel niet bij aflandige stroming



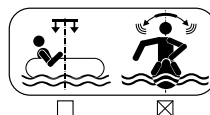
Niet voor kinderen jonger dan 14 jaar



Aantal gebruikers:
Volwassenen 1
Kinderen 0



Alleen voor zwemmers



Apparaat vereist evenwichtsvermogen





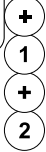
Maximale belasting



Veilige afstand van de oever: 50 m



Blaas alle luchtkamers helemaal op



Toegestane bedrijfsdruk

Veiligheidstips



WAARSCHUWING!

Bij niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing bestaat een kans op omslaan, afdrijven en verdrinking.

Door een ongelijkmatige gewichtsverdeling in het artikel kan dit omslaan.



WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar voor kinderen! Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Geen bescherming tegen verdrinking!
Alleen voor zwemmers!



WAARSCHUWING!

De luchtkamers kunnen tijdens het instappen onder het wateroppervlak worden geduwd. Hierdoor, of door eenzijdige belasting, kan het artikel omslaan.



Kans op lichamelijk letsel!

• Gebruik het artikel uitsluitend conform beoogd gebruik.

- Het artikel mag alleen worden gebruikt door personen die op de hoogte zijn van de veiligheidstips.
- Neem de maximale belasting in acht. Een overschrijding van de gewichtsgrens kan leiden tot beschadiging van het artikel en kan de werking van het product beïnvloeden.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt! Gebruik het artikel niet wanneer het zichtbaar is beschadigd of u vermoedt dat het beschadigd is.
- Gebruik het artikel niet wanneer hieruit lucht ontsnapt.

Voorkomen van materiële schade!

- Alle opblaasartikelen zijn gevoelig voor kou. Vouw het artikel daarom nooit uit wanneer de temperatuur lager is dan 15 °C en pomp het evenmin op!
- Als de luchtdruk onder invloed van fel zonlicht toeneemt, moet dit worden gecompenseerd door lucht uit het artikel te laten.
- Let erop dat het artikel, met name wanneer het is opgeblazen, niet in aanraking komt met stenen, grind of puntige voorwerpen en nergens tegenaan schuurt of sleept. Dit kan leiden tot beschadiging van het materiaal.
- Gebruik alleen een hiertoe geschikte pompadapter in de veiligheidsventielen. De ventielen kunnen anders beschadigd raken.
- Pomp het artikel niet te hard op. De lasnaden kunnen anders openscheuren. Sluit de ventielen goed na het oppompen.
- Vermijd contact met scherpe, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen.
- **WAARSCHUWING!** Vermijd het gebruik van alcoholhoudende zonnebrand- en huidverzorgingsmiddelen. Door alcoholhoudende zonnebrand- en huidverzorgingsmiddelen kan de verflaag van het PVC-opblaasartikel oplossen. Hierdoor kunnen kleuren afgeven op uw lichaam, uw kleding of andere voorwerpen die met het artikel in contact komen.

Oppompen

WAARSCHUWING!

- **Pomp alle luchtkamers altijd volledig op!**
- **Voorkom overmatig oppompen van de luchtkamers. Hierdoor kan het materiaal te ver uitrekken of kunnen de lasnaden openscheuren.**
- **Gebruik voor het oppompen van het artikel een in de handel verkrijgbare voetspomp of dubbellucht zuigerpomp met bijpassende pompadapter.**
- **Gebruik voor het oppompen van het artikel nooit een compressor of luchtdrukfles. Hierdoor kan het artikel beschadigd raken.**
- **Let erop dat de kamers gelijkmatig en één voor één met lucht worden gevuld.**
- **Pomp de kamers slechts zo ver op dat deze na het oppompen aan de binnenzijde nog licht golven.**

Pomp de luchtkamers in de volgende volgorde op:

1. - Buitenkamer
2. - Binnenkamer

1. Open de dop van het ventiel (1a) (afb. A).
2. Pomp de luchtkamer op totdat het artikel hard genoeg is.
3. Sluit de dop van het ventiel en duw het ventiel met lichte druk naar beneden.

Van lucht ontdoen

1. Trek het ventiel naar buiten.
2. Knijp de ventielschacht (1b) (afb. A) licht samen, zodat de lucht kan ontsnappen of voer het ontluchtingslangetje door de sluiting om de lucht snel te laten ontsnappen.

Reparatie

Kleine lekkages of gaatjes kunnen met de meegeleverde reparatieplakkers worden gerepareerd.

Belangrijk! Pomp het artikel gedurende 20 minuten na de reparatie niet op. Gebruik de plakkers niet op de naad.

1. Laat de lucht volledig uit het artikel lopen.
2. Reinig het gebied rond het lek grondig. Het gebied moet droog en vetvrij zijn.
3. Knip een stuk reparatiemateriaal uit dat groot genoeg is zodat het circa 1,3 cm rond de beschadiging uitsteekt.
4. Trek de plakker van het papier, plaats deze op de beschadiging en druk hem goed aan.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd onopgepompt, droog en schoon op kamertemperatuur. Zorg ervoor dat de ventielen tijdens opslag altijd gesloten zijn. Reinig uitsluitend met water of zeepwater. Reinig nooit met agressieve schoonmaakmiddelen.

Plaats tijdens de winteropslag geen scherpe voorwerpen op het artikel en poeder het artikel niet in met talkpoeder.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 332872_1907

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be


NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

- 1 x nadmuchiwany materac
- 2 x łatka do naprawy
- 1 x rurka do odpowietrzania
- 1 x instrukcja użytkownika

Dane techniczne

Wymiary (napompowany produkt):

LM-7566: ok. 208 x 103 x 45 cm

(dł. x szer. x wys.)

LM-7567: ok. 187 x 111 x 42 cm

(dł. x szer. x wys.)

LM-7568: ok. 203 x 187 x 65 cm

(dł. x szer. x wys.)



Maksymalne obciążenie: 100 kg



Data produkcji (miesiąc/rok): 01/2020

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt został opracowany do użytku prywatnego dla jednej osoby o wadze maksymalnie 100 kg i jest przeznaczony do użytkowania w wodzie. Produkt ten nie służy jako pomoc do pływania, nie jest to artykuł do uprawiania sportów zimowych i jest przeznaczony dla osób potrafiących pływać!

Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 lat.

Ostrzeżenie! Powierzchnia użytkowa to strona, na której znajdują się wentyle i symbole.

Zastosowane symbole

OSTRZEŻENIE!

Przed użyciem produktu należy zapoznać się z symbolami umieszczonymi na produkcie.



Ogólne znaki ostrzegawcze



Brak ochrony przed utonięciem



Ogólne znaki zakazu



Ogólne znaki nakazu



Najpierw przeczytać instrukcję użytkownika



Nie używać przy wietrze odlądowym



Nie używać w przypadku odlądowego prądu wodnego



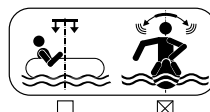
Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 14 lat



Liczba użytkowników:
Osób dorosłych: 1
Dzieci: 0



Tylko dla osób potrafiących pływać



Urządzenie wymaga umiejętności balansowania



Maksymalne obciążenie



Bezpieczna odległość od brzegu:
50 m



Całkowicie napompować
wszystkie komory powietrzne



Dopuszczalne ciśnienie podczas
użytkowania

Wskazówki bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

W przypadku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji użytkowania grozi niebezpieczeństwo przewrócenia, znieśienia na wodzie i utonięcia. Nierównomierne rozłożenie obciążenia na produkcie prowadzi do przewrócenia się.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia się dziecka!
Nigdy nie pozostawiać dzieci z dostępem do opakowania lub produktu bez nadzoru.



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Brak ochrony przed utonięciem!
Tylko dla osób potrafiących pływać!



OSTRZEŻENIE!

W trakcie wsiadania komory powietrzne mogą zostać dociśnięte pod powierzchnię wody. Z tego powodu, jak również w wyniku jednostronnego obciążenia produkt może się przewrócić.



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Należy używać tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt może być używany wyłącznie przez osoby, które zapoznały się ze wskazówkami bezpieczeństwa.
- Przestrzegać maksymalnego obciążenia. Przekroczenie limitu wagi może spowodować uszkodzenie produktu i pogorszenie jego działania.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie! Nie używać produktu, jeśli wykazuje on lub jeśli istnieje podejrzenie jego uszkodzenia.
- Nie używać tego produktu, jeśli uchodzi z niego powietrze.

Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Wszystkie artykuły nadmuchiwane są wrażliwe na niskie temperatury. W związku z tym nigdy nie należy rozkładać i pompować produktu w temperaturze poniżej 15 °C!
- W wypadku wzrostu ciśnienia powietrza w pełnym słońcu, musi ono zostać odpowiednio wyrównane przez spuszczenie powietrza.
- Należy zwrócić uwagę na to, aby produkt – szczególnie nadmuchiwany – nie zetknął się z kamieniami, żwirem lub zastrzonymi przedmiotami oraz nie był ocierany lub ciągnięty po podłożu, ponieważ mogą pojawić się uszkodzenia na materiale.
- Do wentylów bezpieczeństwa należy wtykać jedynie odpowiednie adaptory pompki. W przeciwnym razie wentyle mogą zostać uszkodzone.
- Nie należy nadmuchiwać za mocno, ponieważ istnieje ryzyko, że spoiny pękną. Po napompowaniu dobrze zamknąć zawory.
- Unikać kontaktu z ostrymi, gorącymi, zastrzonymi lub innymi niebezpiecznymi przedmiotami.

- **OSTRZEŻENIE!** Unikać używania kosmetyków chroniących przed słońcem i produktów do pielęgnacji skóry zawierających alkohol. Zawierające alkohol kosmetyki i produkty do pielęgnacji skóry mogą spowodować rozpuszczenie kolorowej powłoki nadmuchiwanych artykułów z PVC. Może to spowodować przebarwienia ciała, odzieży lub innych przedmiotów mających kontakt z powłoką.

Pompowanie

OSTRZEŻENIE!

- **Wszystkie komory powietrzne należy zawsze nadmuchiwać do pełna!**
- **Unikać nadmiernego nadmuchiwania komór powietrznych, ponieważ istnieje ryzyko rozciągnięcia materiału lub rozerwania spin.**
- **Do napompowywania produktu używać dostępnych na rynku pomppek nożnych lub dwusuwowych pomppek tłokowych z odpowiednimi adapterami.**
- **Nie stosować do napompowywania produktu kompresorów ani butli ze sprężonym powietrzem. Może to prowadzić do uszkodzenia produktu.**
- **Należy upewnić się, że komory powietrzne są równomiernie i po kolei wypełniane powietrzem.**
- **Napompowywać komory powietrzne tylko do takiego stopnia, że po ich napompowaniu są one nadal lekko pofalowane od wewnątrz.**

Komory powietrzne należy nadmuchiwać w następującej kolejności:

1. - Komora zewnętrzna
 2. - Komora wewnętrzna
1. Otworzyć zatyczkę wentyla (1a) (rys. A).
 2. Napompować komory powietrzne, aż produkt będzie wystarczająco naprężony.
 3. Zamknąć zatyczkę wentyla i zagłębić wentyl, lekko go naciskając.

Spuszczanie powietrza

1. Wyciągnąć wentyl.
2. Lekko ścisnąć trzpień wentyla (1b) (rys. A) w taki sposób, aby powietrze mogło uciec lub wprowadzić do zamknięcia rurkę do odpowietrzania, aby powietrze mogło szybciej wydostać się z produktu.

Naprawa

Niewielkie nieszczelności lub dziury można naprawić za pomocą dołączonej łatki do naprawy.

Ważne! Nie nadmuchiwać produktu przez 20 minut po naprawie!

Nie używać łatki na spinach.

1. Odczekać, aż powietrze całkowicie wydostanie się z produktu.
2. Dokładnie oczyścić obszar wokół nieszczelności! Obszar ten musi być czysty i wolny od tłuszczów.
3. Wyciąć kawałek materiału naprawczego, na tyle duży, by jego krawędzie wystawały ok. 1,3 cm poza uszkodzony obszar.
4. Usunąć łatkę z papieru, umieścić ją na uszkodzonym miejscu i mocno docisnąć.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w stanie nienapompowanym w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Podczas przechowywania wentyle powinny być zawsze zamknięte. Czyścić, używając wyłącznie wody lub wody z mydłem, nie czyścić za pomocą agresywnych środków czyszczących.

Nie kłaść ostrych przedmiotów na produkcie podczas jego przechowywania w okresie zimowym i nie posypywać go talkiem.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutilizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu. Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją.

W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 332872_1907



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x nafukovací matrace
- 2 x záplaty k opravě
- 1 x vypouštěcí trubička
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry (v nafouknutém stavu):

LM-7566: cca 208 x 103 x 45 cm (d x š x v)

LM-7567: cca 187 x 111 x 42 cm (d x š x v)

LM-7568: cca 203 x 187 x 65 cm (d x š x v)



Maximální zatížení: 100 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
01/2020

Použití dle určení

Výrobek je koncipován pro soukromé použití jedné osoby do maximálně 100 kg a slouží k použití na vodě. Tento výrobek není plovací pomůcka, hračka do vody ani výrobek pro zimní sporty a je určen pouze pro plavce! Tento výrobek není vhodný pro děti do 14 let.

Upozornění! Užitelná plocha je strana, na které se nacházejí ventily a symboly.

Použité symboly

VÝSTRAHA!

Před použitím výrobku věnujte pozornost symbolům umístěným na výrobku.



Všeobecný symbol výstrahy



Žádná ochrana proti utonutí



Všeobecná zákazová značka



Všeobecná příkazová značka



Nejprve si přečtete návod k použití



Nepoužívejte při větru směřujícím od pevniny k vodě



Nepoužívejte při proudech směřujících od pevniny k vodě



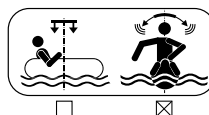
Není vhodné pro děti mladší 14 let



Počet uživatelů:
1 dospělý
0 dětí



Pouze pro plavce



Výrobek vyžaduje schopnost udržovat rovnováhu



Maximální zatížení



Bezpečná vzdálenost od břehu: 50 m



Plně nafoukněte všechny vzduchové komory



Povolený provozní tlak

Bezpečnostní pokyny



UPOZORNĚNÍ!

Při nedodržení návodu k použití hrozí nebezpečí převrácení, odnesení a utonutí. Nerovnoměrné rozdělení zátěže na výrobku vede k převrácení.



VÝSTRAHA!

Nebezpečí udušení pro děti! Nikdy nenechávejte děti hrát si bez dozoru s balícím materiálem nebo s výrobkem.



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!

Žádná ochrana proti utonutí!
Pouze pro plavce!



UPOZORNĚNÍ!

Vzduchové komory se mohou při vystoupení stlačit pod vodní hladinu. Z tohoto důvodu, a rovněž při jednostranném zatížení, se může výrobek převrátit.



Nebezpečí poranění!

- Výrobek použijte výhradně k předepsanému účelu použití.
- Výrobek smí používat pouze osoby, které jsou seznámeny s bezpečnostními pokyny.

- Dodržujte maximální zatížení. Překročení předepsané hmotnosti může mít za následek poškození výrobku i jeho funkce.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu! Nepoužívejte tento výrobek při viditelných nebo předpokládaných poškozeních.
- Nepoužívejte výrobek, pokud z něj uniká vzduch.

Zamezení věcným škodám!

- Všechny nafukovací výrobky jsou citlivé na chlad. Výrobek proto nikdy nerozkládejte a nenafukujte při teplotě nižší než 15 °C!
- Pokud se tlak vzduchu na přímém slunci zvýší, musí být odpovídajícím způsobem vykompenzován vypuštěním vzduchu.
- Dbejte na to, aby výrobek – zejména v nafouknutém stavu – nepřišel do styku s kameny, šterkem nebo ostrými předměty a nikde nedrhnul, protože by jinak mohlo dojít k poškození materiálu.
- Do bezpečnostních ventilů zasouvajte pouze vhodné adaptéry pumpy. V opačném případě může dojít k poškození ventilů.
- Nenařte výrobek příliš, aby nedošlo k prasknutí spojů. Ventily po nafouknutí dobře uzavřete.
- Zabraňte kontaktu s ostrými, horkými nebo nebezpečnými předměty.
- UPOZORNĚNÍ! Vyhňte se použití prostředků na ochranu proti slunci a ošetrujících prostředků, které obsahují alkohol. Opalovací a kosmetické přípravky s obsahem alkoholu mohou poškodit vrchní barevnou vrstvu PVC nafukovacího výrobku. V důsledku toho může výrobek zanechávat barevné stopy na Vašem těle, oblečení nebo jiných materiálech, které s ním přijdou do styku.

Nafouknutí

UPOZORNĚNÍ!

- **Všechny vzduchové komory vždy plně nafoukněte!**
- **Nenafukujte vzduchové komory příliš, protože hrozí riziko přílišného roztažení nebo dokonce roztržení spojů.**
- **K nafukování výrobku použijete běžně dostupné nožní pumpy nebo dvoupístové pumpy s odpovídajícími redukcemi.**
- **Nepoužívejte k nafouknutí výrobku kompresor, ani tlakové láhve. Může to vést k poškození výrobku.**
- **Dbejte na to, aby byly komory naplněné vzduchem rovnoměrně a postupně po sobě.**
- **Nafukujte komory do té míry, aby byly po nafouknutí na vnitřní straně ještě lehce zvlněné.**

Vzduchové komory nafukujte v následujícím pořadí:

1. - Vnější komora
2. - Vnitřní komora

1. Otevřete uzávěr ventilu (1a) (obr. A).
2. Nafoukněte vzduchovou komoru, dokud není výrobek zcela napnutý.
3. Zavřete uzávěr ventilu a mírným tlakem ho zatlačte pod úroveň povrchu.

Vypuštění vzduchu

1. Vytáhněte ventil.
2. Lehce stiskněte dřík ventilu (1b) (obr. A), aby mohl vzduch unikat nebo vložte do uzávěru odvzdušňovací trubičku, aby mohl vzduch unikat rychleji.

Oprava

Drobné netěsnosti nebo otvory lze vyspravit záplatami, které jsou součástí obsahu balení.

Důležité! Po opravě výrobek 20 minut nenafukujte!

Nepoužívejte záplaty na švy.

1. Vypusťte z výrobku všechny vzduch.
2. Očistěte pečlivě oblast kolem netěsného místa! Oblast musí být suchá a nesmí být mastná.
3. Odstrihněte kousek materiálu k opravě, dostatečně velkého, aby jeho konce přesahovaly 1,3 cm přes poškozenou oblast.
4. Odtrhněte záplatu z papíru, připevňte ji na poškozenou oblast a pevně ji přitlačte.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy vyfouknutý, suchý a čistý při pokojové teplotě.

Ventily by měly být po celou dobu uskladnění uzavřeny. Čistěte jen vodou nebo mýdlovou vodou, nikdy agresivními prostředky.

Při uskladnění výrobku na zimu nepokládejte na výrobek žádné ostré předměty a nenatírejte ho maskem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Likvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby


Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní procesu. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejdříve upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly.

Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 332872_1907

 Servis Česko
Tel.: 800143873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x nafukovací matrac
2 x opravné záplaty
1 x odvzdušňovacia trubica
1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery (v nafúknutom stave):

LM-7566: cca 208 x 103 x 45 cm (d x š x v)

LM-7567: cca 187 x 111 x 42 cm (d x š x v)

LM-7568: cca 203 x 187 x 65 cm (d x š x v)



Maximálne zaťaženie: 100 kg



Dátum výroby (mesiac/rok): 01/2020

Určené použitie

Tento výrobok je určený na súkromné použitie jednou osobou do maximálnej hmotnosti 100 kg a slúži na použitie na vode. Tento výrobok nie je pomôcka na plávanie, hračka do vody ani výrobok určený na zimné športy a je vhodný len pre plavcov!

Nie je vhodný pre deti do 14 rokov.

Upozornenie! Úžitková plocha je tá strana, na ktorej sa nachádzajú ventily a symboly.

Použité symboly



VAROVANIE!

Skôr ako začnete výrobok používať, všimnite si symboly, ktoré sú na ňom uvedené.



Všeobecná výstražná značka



Žiadna ochrana pred utopením



Všeobecná zákazová značka



Všeobecná príkazová značka



Najprv si prečítajte návod na používanie



Nepoužívajte pri pobrežnom vetre



Nepožívajte pri pobrežných prúdoch



Nie je vhodný pre deti do 14 rokov



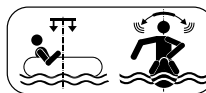
Počet používateľov:

Dospelí 1

Deti 0



Len pre plavcov



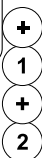
Zariadenie si vyžaduje schopnosť udržiavať rovnováhu



Maximálne zaťaženie



Bezpečná vzdialenosť od brehu:
50 m



Všetky vzduchové komory
kompletne nafúknúte



Prípustný prevádzkový tlak

Bezpečnostné pokyny



UPOZORNENIE!

Pri nedodržaní návodu na používanie hrozí prevrátenie, odvatie pravidla a utopenie. Pri nerovnomernom zaťažení sa výrobok môže prevrátiť.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo udusenia dieťaťa! Nenechajte deti hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom alebo výrobkom.



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!

Žiadna ochrana pred utopením!
Len pre plavcov!



UPOZORNENIE!

Vzduchové komory môžu byť pri postavení sa tlačené pod hladinu vody. Z tohto dôvodu, ale aj jednostranným zaťažením sa výrobok môže prevrátiť.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok používajte výlučne na určené použitie.
- Tento výrobok smú používať iba osoby oboznamené s bezpečnostnými pokynmi.

- Dodržiavajte maximálne zaťaženie. Pri vyššej hmotnosti sa výrobok môže poškodiť alebo sa môže narušiť jeho funkčnosť.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave! Nepoužívajte výrobok pri viditeľnom poškodení alebo pri podozrení, že je poškodený.
- Keď uniká vzduch, výrobok nepoužívajte.

Zabránenie vecným škodám!

- Všetky nafukovacie výrobky sú citlivé na chlad. Výrobok nerozkladajte a nenafukujte pri nižšej teplote ako 15 °C!
- Ak sa tlak vzduchu na horúcom slnku zvýši, treba ho vyrovnať vypustením primeraného množstva vzduchu.
- Dávajte pozor, aby výrobok – predovšetkým vtedy, keď je nafúkaný – neprišiel do kontaktu s kameňmi, štrkom ani špicatými predmetmi, aby sa o nič nešúchal a neodieral, v opačnom prípade sa môže materiál poškodiť.
- Používajte len vhodné adaptéry na pumpy, ktoré zasunú do bezpečnostných ventilov. V opačnom prípade sa ventily môžu poškodiť.
- Výrobok príliš nenafukujte, pretože zvráňané švy by mohli prasknúť. Ventily po nafúknutí dobre uzatvorte.
- Zabráňte kontaktu s ostrými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými materiálmi.
- UPOZORNENIE! Nepoužívajte opaľovacie a kozmetické prípravky s obsahom alkoholu. Opaľovacie a kozmetické prípravky s obsahom alkoholu môžu poškodiť vrchnú farebnú vrstvu PVC nafukovacieho produktu. To môže zanechať farebné stopy na vašom tele, oblečení alebo iných predmetoch, ktoré sa dostanú s výrobkom do styku.

Fúkanie

UPOZORNENIE!

- **Všetky vzduchové komory vždy úplne nafúknajte!**
- **Nenafukujte vzduchové komory nadmerne, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo roztiahnutia alebo dokonca natrhnutia zvráňaných švov.**

- **Na nafukovanie výrobku použijete bežné nožné pumpy alebo dvojzdvihové piestové pumpy s príslušnými adaptérmami na pumpy.**
- **Na nafukovanie výrobku nepoužívajte ani kompresor, ani fľašu so stlačeným vzduchom. Mohli by výrobok poškodiť.**
- **Uistite sa, že sa komory plnia vzduchom rovnomerne a jedna po druhej.**
- **Fúkajte komory len dovtedy, pokiaľ je vnútorná strana po nafúkaní ešte mierne zvlhnená.**

Vzduchové komory fúkajte v nasledujúcom poradí:

1. - vonkajšia komora
2. - vnútorná komora

1. Otvorte uzáver ventilu (1a) (obr. A).
2. Vzduchové komory nafukujte dovtedy, kým výrobok nebude dostatočne pevný.
3. Uzavorte uzáver ventilu a ľahkým stlačením ventil zatlačte.

Vypustenie vzduchu

1. Vytiahnite ventil.
2. Stlačte zľahka driek ventilu (1b) (obr. A) tak, aby mohol vzduchu unikáť alebo vložte do uzáveru odvzdušňovaciu trubicu, aby vzduch mohol rýchlejšie uniknúť.

Oprava

Malé netesnosti alebo diery možno odstrániť pomocou priložených opravných záplat.

Dôležité! Po oprave výrobok nenafukujte ďalších 20 minút!

Nepoužívajte záplaty na šve.

1. Vypustíte všetok vzduch z výrobku.
2. Očistíte dôkladne oblasť netesnosti, kadiaľ vzduch uniká! Oblasť musí byť suchá a bez mastnôt.
3. Vystrihnete dostatočne veľký kúsok záplaty na opravu tak, aby jej okraje prečnievali cez poškodenú oblasť cca 1,3 cm.
4. Odstráňte zo záplaty papier, položte ju na poškodené miesto a silno prítlačte.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy nenafuknutý, suchý a čistý pri izbovej teplote. Ventily by mali byť po celú dobu skladovania uzavreté.

Čistite len vodou alebo mydlovou vodou, nikdy nie pomocou ostrých čistiacich prostriedkov.

Počas skladovania v zimných mesiacoch nekladte na výrobok žiadne ostré predmety a nepudrujte ho mastencom.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte. Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky. V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám poradíme osobne.

Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spoplatnené.

IAN: 332872_1907

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



01/2020

Delta-Sport-Nr.: LM-7566, LM-7567, LM-7568

12.05.2019 / PM 6:08

IAN 332872_1907